

عنوان مطالعه: سروی دیدگاه مردم

جمله مقدماتی:

می‌خواهیم از شما دعوت کنیم تا در یک مطالعه در مورد نظرات و تجربه‌تان از استفاده از خدمات مراقبت صحتی در اسکاتلند اشتراک نمایید.

این مطالعه در مورد چیست؟

این مطالعه در مورد خدمات مراقبت صحتی در اسکاتلند است. چند سوال در رابطه با وضعیت سلامت شما، چند مورد در رابطه با استفاده شما از خدمات مراقبت صحتی و سوالاتی در رابطه با دیدگاه شما نسبت به خدمات مراقبت صحتی در اسکاتلند صرف نظر از اینکه از آنها استفاده کرده یا نکرده‌اید پرسیده می‌شوند.

چرا باید اشتراک کنید؟

جواب‌های شما کمک می‌کنند مطمئن شویم دیدگاه‌های اشخاصی مانند شما هنگام تصمیم‌گیری در مورد آینده خدمات صحتی در اسکاتلند مورد توجه قرار می‌گیرند. این امر مهمی است چون ما می‌خواهیم خدمات صحتی برای تمام اشخاص ساکن اسکاتلند مفید باشند.

برای اشتراک در این سروی چه کاری باید انجام داد؟

شما می‌توانید این سروی را با تلفون همراه، تبلت یا لپ‌تاپ تکمیل کنید. حدود 20 الی 30 دقیقه از وقت شما را می‌گیرد. تعدادی سوال در مورد وضعیت صحتی شما، تجربه‌تان از دسترسی به خدمات مراقبت صحتی، و دیدگاه‌هایتان در مورد خدمات مراقبت صحتی که در اسکاتلند ارائه می‌شوند پرسیده خواهند شد. بعضی از این سوالات در مورد موضوعاتی است که ممکن است برای اشخاص حساس باشند، از این رو شاید دوست داشته باشید در مکان خصوصی سروی را پر کنید.

چرا از من خواسته شده در سروی اشتراک کنم؟

ما برای کمک به بهبود خدمات مراقبت صحتی علاقمند به شنیدن دیدگاه‌های اشخاصی هستیم که در اسکاتلند زندگی می‌کنند. ما می‌خواهیم دیدگاه طیف وسیعی از مردم اسکاتلند را بشنویم. ما علاقمند به شنیدن دیدگاه‌های مهاجرین و نوجوانان هستیم چون در تحقیقاتی که در مورد عموم مردم انجام می‌شوند غالباً به این گروه‌ها کمتر پرداخته می‌شود. به همین دلیل ما برای مهاجرین و نوجوانان همچنان عموم مردم سروی‌های جداگانه‌ای ترتیب داده‌ایم.

چه کسی این تحقیق را انجام می‌دهد؟

مرکز تحقیقات اجتماعی اسکاتلند (ScotCen)، یک سازمان تحقیقاتی مستقل، برای انجام یک سروی در مورد دیدگاه‌ها و تجربه‌های استفاده از خدمات مراقبت صحتی در اسکاتلند (سروی دیدگاه مردم) از سازمان صحت عامه اسکاتلند (Public Health Scotland) بودیجه مالی دریافت کرده است.

این مطالعه توسط خدمات ملی (NHS (NHS National Services تحت مشارکت مالی مشترک تحول نظام‌های صحتی و مراقبت، THCS (نمبر 101095654 متعلق به پروگرام تحقیقات و نوآوری Horizon Europe اتحادیه اروپا) حمایت مالی می‌شود.

برای معلوماتی که می‌دهم چه اتفاقی می‌افتد؟

ما طبق مقررات حفاظت از معلومات، مطالبی که به ما می‌گویید را محرمانه حفظ می‌کنیم. تمام معلوماتی که به ما می‌دهید بطور امن و مطمئن نگهداری خواهند شد و فقط برای اهداف تحقیقاتی مورد استفاده قرار می‌گیرند.

ScotCen هیچ معلوماتی که بتواند هویت شما را مشخص کند با صحت عامه اسکاتلند یا هیچ شخص دیگری به اشتراک نمی‌گذارد. ScotCen هر نوع معلومات هویتی را از سروی حذف خواهد کرد و یک مجموعه داده «ناشناس‌سازی‌شده» برای صحت عامه اسکاتلند تهیه می‌کند. ناشناس‌سازی یعنی معلومات شخصی با شناسه جایگزین می‌شود تا داده‌ها محرمانه‌تر شوند. امکان مطابقت دادن داده‌های ناشناس‌سازی‌شده با یک شخص مشخص وجود ندارد، مگر اینکه با یک مجموعه معلومات جداگانه ترکیب شوند.

سازمان صحت عامه اسکاتلند این معلومات را تجزیه و تحلیل خواهد کرد و برای نوشتن چندین راپور از آنها استفاده خواهد کرد. این راپورها شامل هیچ معلوماتی که هویت شما را افشا کند نخواهند بود.

جهت کسب معلومات بیشتر در مورد اینکه چگونه ما معلومات شخصی شما را استفاده و نگهداری می‌کنیم و حقوق شما برای دیدن معلومات خود، اینجا را برای مطالعه کردن اطلاعیه حفظ حریم شخصی کلیک کنید:

<https://natcen.ac.uk/PVS-Dari-privacy-notice>

کجا می‌توانم معلومات بیشتری پیدا کنم؟

در صورت داشتن هر نوع سوال، می‌توانید از طریق ایمیل به آدرس pvs@scotcen.org.uk یا نمبر تماس رایگان 0800 652 3751 ذیل با تیم مطالعه به تماس شوید:

لینک‌های سریع

برای مطالعه اطلاعیه حفظ حریم شخصی اینجا کلیک کنید:

<https://natcen.ac.uk/PVS-Dari-privacy-notice>

برای اطلاع از منابع پشتیبانی اینجا کلیک کنید

<https://natcen.ac.uk/PVS-Dari-support>

عنوان: سروی دیدگاه مردم - اطلاعیه حفظ حریم شخصی

سازمان صحت عامه اسکاتلند به مرکز تحقیقات اجتماعی اسکاتلند (ScotCen) بودیجه داده است تا در مورد دیدگاه‌ها و تجربه‌های نوجوانان، کلانسالان و مهاجرین در استفاده از خدمات مراقبت صحتی در اسکاتلند یک سروی انجام دهد. که سروی دیدگاه مردم نام دارد.

چرا این معلومات جمع‌آوری می‌شوند؟

معلومات جمع‌آوری شده از این سروی برای بهبود خدمات مراقبت‌های صحتی در اسکاتلند به کار خواهد رفت تا این خدمات جوابگوی ضروریات همه جوامع باشند.

رپورهای کاملاً ناشناس یافته‌های سروی در وبسایت سازمان صحت عامه اسکاتلند منتشر خواهد شد.

درباره این اطلاعیه حفظ حریم شخصی

اطلاعیه حفظ حریم شخصی توضیح می‌دهد که داده‌های شخصی شما (بطور مثال، هر نوع معلوماتی که بتواند هویت شما را مشخص کند، مانند نام یا کدپستی) که برای انجام این تحقیق جمع‌آوری می‌شوند، چگونه استفاده، پروسس، نگهداری و در نهایت حذف خواهند شد.

سازمان صحت عامه اسکاتلند «کنترل‌کننده معلومات» است؛ یعنی مسئول تصمیم‌گیری درباره دلیل و نحوه جمع‌آوری، استفاده و مدیریت معلومات شخصی و همچنان اطمینان از مراعات قوانین مربوط به حفاظت از معلومات است.

مرکز تحقیقات اجتماعی اسکاتلند (ScotCen) «پروسس‌کننده معلومات» در این تحقیق است، یعنی این مرکز مسئول انجام موارد ذیل خواهد بود:

- جمع‌آوری معلومات از شما (از طریق این سروی)
- نگهداری امن معلوماتی که در اختیار ما قرار می‌دهید
- انتقال امن معلومات ارائه‌شده در این سروی به سازمان صحت عامه اسکاتلند
- حذف هر نوع داده شخصی 12 ماه بعد از پایان پروژه (اکتوبر 2028).

مطابق قوانین حفاظت از معلومات، از جمله ماده (1)6 و ماده (2)9 GDPR UK، سازمان صحت عامه اسکاتلند دارای چندین مبنای قانونی است که به آن اجازه می‌دهد معلومات شخصی را جمع‌آوری، پروسس و به اشتراک بگذارد. در این تحقیق، مبنای قانونی پروسس معلومات شما ماده (1)6(e) انجام «وظیفه عمومی و ماده (2)9(ج) «اهداف بایگانی» است.

در صورت داشتن هر نوع سوال درباره نقش ScotCen در این تحقیق، می‌توانید از طریق ایمیل pvs@scotcen.org.uk یا تماس با نمبر تلفون رایگان ذیل، با تیم تحقیق ارتباط برقرار کنید:

0800 652 3751

برای معلوماتی که در اختیار ما قرار می‌دهید چگونه اتفاقی می‌افتد؟

معلوماتی که در اختیار ما قرار می‌دهید، صرفاً برای اهداف تحقیقاتی استفاده خواهند شد و مطابق با قوانین حفاظت از معلومات، از جمله قانون حفاظت از معلومات 2018 و مقررات عمومی حفاظت از معلومات بریتانیا (UK GDPR) پروسس می‌شود.

هر نوع معلومات شخصی که در این سروی ارائه دهید، بصورت امن نگهداری می‌شود و تنها اعضای مشخص شده تیم تحقیقات به آنها دسترسی خواهند داشت.

داده‌های جمع آوری شده در این سروی با جوابات اشتراک‌کنندگان این سروی در سایر کشورها ترکیب خواهد شد. مجموعه نهایی داده‌ها شامل هیچ‌کدام شناسه مستقیم هویتی، مانند نام، آدرس یا تاریخ تولد، نخواهد بود، اما بعضی معلومات جمعیت‌شناختی، مانند سن و جنسیت، در آن وجود خواهد داشت. این سطح از داده‌ها حداقل به مدت 15 سال در مخزن عمومی Harvard Dataverse در ایالات متحده، که توسط تیم QuEST (شواهد باکیفیت تحول نظام صحت) در پوهنتون هاروارد نگهداری می‌شود، ذخیره خواهد شد. جوابات شما بخشی از مجموعه گسترده‌تری از مطالب مرتبط با بخش سروی دیدگاه مردم در وبسایت مجله Lancet خواهد بود. بنابراین، ممکن است جوابات شما برای این منظور به اشتراک گذاشته شود یا دوباره مورد استفاده قرار گیرند. جوابات تنها در صورتی به اشتراک گذاشته یا مجدداً استفاده خواهند شد که تیم تحقیقات اسکاتلند بطور صریح با این موضوع موافقت کرده باشد و در این داده‌ها هیچ‌کدام شناسه مستقیم هویتی وجود نخواهد داشت.

معلومات شما تا کدام مدت نگهداری خواهد شد؟

تمام معلومات شخصی مطابق با قوانین حفاظت از معلومات، بصورت محرمانه و امن نگهداری می‌شوند و مدیریت آن‌ها بر بنیاد بهترین استانداردهای بین‌المللی و تصدیق‌های ISO 27001، ISO 20252، و Cyber Essentials Plus متعلق به NatCen انجام می‌شود. معلومات شخصی شما تا 12 ماه بعد از پایان پروژه توسط ScotCen نگهداری خواهد شد و بعداً در اکتوبر 2028 بصورت کاملاً امن از بین برده خواهند شد.

سازمان صحت عامه اسکاتلند تمام جوابات این سروی را مطابق با پالیسی‌های نگهداری معلومات سازمان صحت عامه اسکاتلند (PHS) و ScotCen، به مدت 5 سال بصورت امن نگهداری خواهد کرد. لطفاً اطلاعیه حفظ حریم شخصی PHS را در اینجا مطالعه کنید.

معلوماتی که در اختیار سازمان صحت عامه اسکاتلند قرار می‌گیرند، حداقل به مدت 15 سال در مخزن عمومی Harvard Dataverse در ایالات متحده، که توسط تیم QuEST (شواهد کیفیت برای تحول نظام سلامت) پوهنتون هاروارد نگهداری می‌شود، ذخیره خواهند شد.

حقوق شما

اشتراک در این سروی اختیاری است. شما در هر زمان که بخواهید و بدون هیچ‌کدام پیامدی می‌توانید از ادامه اشتراک در این تحقیق انصراف دهید و مجبور نیستید به سوالاتی که دوست ندارید جواب دهید.

قانون حفاظت از معلومات، در رابطه با معلومات شخصی که سازمان‌ها درباره اشخاص نگهداری می‌کنند، حقوقی را برای اشخاص در نظر گرفته‌اند. این حقوق شامل حال معلومات جمع‌آوری شده در چارچوب این تحقیق می‌شود. شما حق دارید درباره هدف این تحقیق و طرز استفاده از معلومات خود معلومات دریافت کنید. این موضوع در اطلاعیه حفظ حریم شخصی توضیح داده شده است. همچنان حق دارید درخواست نمایید معلومات شخصی غلط شما اصلاح شود یا در صورت ناقص بودن تکمیل گردد. شما حق دارید به تمام معلوماتی که سازمان صحت عامه اسکاتلند درباره شما نگهداری می‌کند، دسترسی داشته باشید. حداکثر ظرف یک ماه به درخواست‌های کتبی یا شفاهی شما جواب داده خواهد شد. ScotCen به‌عنوان پروسس‌کننده معلومات، موظف است هر نوع درخواست مربوط به معلومات شخصی که برای آن ارسال می‌کنید را به سازمان صحت عامه اسکاتلند اطلاع دهد.

معلومات بیشتر درباره حقوق شما، مسئولیت‌های سازمان صحت عامه اسکاتلند در قسمت مدیریت معلومات شما و همچنان نحوه ثبت تشویش یا شکایت درباره شیوه پروسس معلومات خود، در [این صفحه در دسترس](#)

[است.](#)

اگر بخواهم از حقوق خود استفاده کنم یا شکایتی داشته باشم، با چه کسی می‌توانم تماس بگیرم؟

اگر می‌خواهید از حقوق خود استفاده نمایید، می‌توانید از طریق معلومات تماس ذیل با مسئول حفاظت از معلومات سازمان صحت عامه اسکاتلند به تماس شوید:

ایمیل: phs.dataprotection@phs.scot

بربنیاد UK GDPR اگر همچنان ناراضی باشید، حق دارید شکایت به دفتر کمیسر معلومات شکایت کنید. لطفاً برای کسب معلومات بیشتر، به www.ico.org.uk مراجعه نمایید. همچنان می‌توانید از طریق نمبر 07453306060 یا با ارسال مکتوب به آدرس ذیل با دفتر کمیسر معلومات به آدرس Wycliffe House, Cheshire SK9 5AF, Wilmslow, Water Lane به تماس شوید.

عنوان: سروی دیدگاه مردم - منابع پشتیبانی

اگر به دنبال معلومات یا دریافت رهنمایی هستید، سازمان‌های مختلفی در سراسر اسکاتلند خدمات پشتیبانی ارائه می‌دهند. ScotCen این معلومات را گردآوری نموده است تا بعضی از خدمات، نمیرهای تماس و منابعی که ممکن است برای شما مفید باشند را در اختیارتان قرار دهد.

سازمان	نمبر تلفون	آدرس وبسایت
NHS24	111	www.nhs24.scot
NHS Inform	0800 22 44 88	www.nhsinform.scot
(ترک سگرت) NHS Inform		www.nhsinform.scot/healthy-living/stopping-smoking
آلزایمر اسکاتلند Alzheimer Scotland	0808 808 3000	www.alzscot.org
الکولی‌های گمنام AI	0800 9177 650	www.alcoholics-anonymous.org.uk
فامیل‌های اسکاتلندی درگیر الکول و مواد مخدر Scottish Families Affected by Alcohol and Drugs	08080 10 10 11	www.sfad.org.uk/
خط پشتیبانی از قربانیان Victim Support line	0800 160 1985	www.victimsupport.scot
Beat	0808 801 0432	https://www.beateatingdisorders.org.uk/
Women's Health Concern (WHC) (حمایت از (صحت زنان		https://www.womens-health-concern.org/
خط امداد آزار خانگی و ازدواج اجباری اسکاتلند Scotland Domestic Abuse and Forced Marriage Helpline	0800 027 1234	www.sdafmh.org.uk
پناهندگان (خط امداد خشونت خانگی) Refuge (domestic abuse helpline)	0808 2000 247	www.refuge.org.uk
خط امداد LGBT اسکاتلند LGBT Helpline Scotland	0800 464 7000	www.lgbthealth.org.uk
The Samaritans	116 123	www.samaritans.org
Breathing Space Scotland	0800 83 85 87	www.breathingspace.scot
NHS Living Life		www.nhs24.scot/our-services/living-life
SANE	0300 304 7000	www.sane.org.uk

www.supportline.org.uk	01708 765 200	خط پشتیبانی
www.nspcc.org.uk	0808 800 5000	NSPCC
www.future-pathways.co.uk	0808 164 2005	Future Pathways
www.napac.org.uk	0808 801 0331	انجمن ملی اشخاص (ازار دیده در طفولیت) NAPAC (The National Association for People Abused in Childhood)
www.relationships-scotland.org.uk	0345 119 2020	Relationships Scotland
www.crusescotland.org.uk	0808 802 6161	Cruse Bereavement Care Scotland
www.children1st.org.uk	08000 28 22 33	خط والدین اسکاتلند: اولویت با اطفال است Parentline Scotland: Children 1st
www.cas.org.uk	0800 028 1456	مشاوره شهروندا اسکاتلند Citizens Advice Scotland
www.carersuk.org/scotland	0141 378 1065	مراقبین اسکاتلند Carers Scotland